

厦门大学国际学生经济担保书
Financial Support Guarantee Statement for International Students

I. 申请人基本信息/ Basic Information of the Applicant

英文姓名/ Forename, Middle Name, Surname:			
出生日期/ Date of Birth:		性别/ Gender:	
国籍/ Nationality:		护照号码/ Passport No.:	

II. 经济担保人基本信息/ Basic Information of the Sponsor

英文姓名/ Forename, Middle Name, Surname:			
与被担保人关系 (仅限亲属) / Relationship to the Applicant (Relatives only):			
出生日期/ Date of Birth:		性别/ Gender:	
国籍/ Nationality:		护照号码/ Passport No.:	
联系电话/ Cellphone No.:		电子邮箱/ E-mail:	
工作单位及职务/ Employer and Occupation:			
现居住地址/ Current Residential Address:			

本人在此申明，自愿承担上述申请人在华留学一切费用。

I hereby guarantee that I will financially support the applicant above during his/her study in China.

担保人签名/ Signature of Sponsor:

日期/ Date:

注：担保人必须如实填写《厦门大学国际学生经济担保书》，并提交以下材料：

1. 担保人的护照首页或身份证件；
2. 与申请人的亲属关系公证书；
3. 担保人的银行存款证明；
 - (1) 存款证明应由银行开具，须加盖银行公章；
 - (2) 存款证明应附银行的联系方式，例如办公地址、联系电话、电子邮箱、官方主页等信息；
 - (3) 存款金额应不低于 15 万元人民币；
 - (4) 存款证明应至少保持有效至 2019 年 9 月 1 日。

以上涉及的各类表格、文书、证明等如为中英文以外文本，除原件外，还需附经公证的中文或英文翻译件。

Note: The sponsor must provide true and correct information in the Financial Support Guarantee Statement and in the following documents:

1. Front page of the sponsor's passport or proof of identification;
2. Notarized certificate to prove that the sponsor is an immediate or non-immediate relative to the applicant;
3. Deposit Certificate of the sponsor;
 - (1) The Certificate should be issued by the bank and official stamp from the bank is required.
 - (2) The Certificate should include contact details of the bank, including address, phone number, e-mail and website.
 - (3) The minimum amount of the deposit needed is RMB 150,000.
 - (4) The Certificate should at least be valid till September 1st, 2019.

Forms, documents or certificates in languages other than Chinese or English must be accompanied by notarized translation in Chinese or English.